



**Mahein Nia Lian no. 8, 12 Julhu 2010.**

## **Disputa Rai ho Estabilidade Nasional Iha Timor-Leste**

### **Intrudusaun**

Nudar ita hotu hatene katak Rai mak baze moris ba sosiedade humanu. Kriasaun hotu no sosiedade humanu halao sira nia moris iha rai, uza rai hanesan hela fatin, halimar fatin, negosiu fatin no ba dezenvolvimentu hodi sustenta moris individu, komunidade no nasaun. Laos ne'e deit maibe rai mos importante hodi halot ema nia isin mate bainhira distinu to'o. Sayful Azam, SH iha nia livru ho titulu "*Eksistensi Hukum Tanah Dalam Mewujudkan Tertib Hukum Agraria*, hateten katak rai hanesan fatin ba ema hodi hela, rai mak fo han, rai hanesan fatin atu halot ema nia isin mate"<sup>1</sup>.

Nesesidades ema nian ba rai nudar asuntu ida ne'ebe fundamental tebes. Deklarasaun Universal Direitus Humanos artigu 17 hateten katak "Ema hotu-hotu iha direitu ba propriedades privadu nune mos iha assosiasaun ho ema seluk"<sup>2</sup>. Ne'e hatudu katak ema hotu iha direitu atu sai na'in ba rai privadu atu uza rai hodi goza sira nia moris. Konstituisaun RDTL artigu 54 hateten katak "ema hotu-hotu sidadaun Timor-Leste iha direitu ba propriedade privadu"<sup>3</sup>. Nune mos historia hatudu katak kultura Timor-Leste nian mos garante direitu ida ne'e. Iha tempu beiala sira nian kedas iha Timor-Leste eziste tiha ona sistema tradisional rasik hodi regula ema nia direitu ba rai. Sistema tradisional ne'e to'o ohin loron sei eziste nafatin. Ita hotu apresia ita nia beiala sira nia matenek hodi kria sistema nebe iha hodi regula netik direitu rai iha komunidade.

Ne'e hatudu katak kultura hotu-hotu iha mundu ne'e mos sempre iha sistema tradisional ida atu regula direitu nai'n ba rai. Maske nune hanesan nasaun foun Timor-Leste presiza sistema administrasaun rai ida nebe simples, adekuado maibe modernu hodi garante direitu ba rai nebe iha. Luta ba rai hanesan nasaun ita hetan tiha ona iha 1999. Ohin loron ita iha soberania ba ita nia rain hanesan nasaun. Ita hotu haksolok tan Timor oan rasik mak kaer kuda talin rain ne'e nian. Maibe iha nasaun ne'e nia laran ita presiza defini atu fo atribuisan no rekuinesementu direitu na'in ba rai ba sidadaun ida-idak. Nune mos ita presiza haklaru ita nia fronteiras rai no tasi nian ho Indonezia no Australia. Estadu iha dever atu garante direitu fundamental ida ne'e ba nia povu. Tan ne'e importante atu hari sistema administrasaun rai nebe adekuadu, simples no madernu hodi kontribui hametin direitu ba rai, hametin dezenvolvimentu no Estabilidade Nasional iha Timor-Leste.

Fundasaun Mahein (FM) Nia Lian ba dala 8 ne'e sei haktuir konaba problema rai iha Timor-Leste, ne'ebe kobre rai boot, ilha ne'ebe pretense ba Timor, rai ketan/fronteira ne'ebe fahe husi nasaun sira ne'ebe mai halo invasaun iha Ilha Timor, i mos halo deskusaun kle'an konaba problema ne'ebe akontense iha tempu Portuguez, i mos problema rai konaba tempu Indonezia no durante tempu 1999 ne'e sorin ida. Sorin seluk, relatoriu ne'e esplika deitalu liu

<sup>1</sup> Azam Sayful, SH, 2003

<sup>2</sup> Prof. DR. Ahmad Ali, SH.,MH., et al, Perlindungan Hak Asasi Manusia di Bidang Kepemilikan Tanah,

Komisi Nasional Hak Asasi Manusia, Jakarta 2006, Hal 15

<sup>3</sup> Assembleia Konstituante, Konstituisaun RDTL, 2002

konaba kompleksidade problema rai, nune'e mos liga ba rai no dezenvolvementu, rai no estabilidade, hametin dereitu ba rai no ikus liu hakotu ho konklusaun ho opsaun rekomendasau konaba rai iha Timor-Leste.

### **Problema Rai Iha Timor-Leste**

Timor-Leste hetan tiha nia independensia iha tinan 1999. Maske nune sei iha problema oi-oin nebe NASAUN nurak ne'e hasoru. Hahu husi problema politika, ekonomia, edukasaun, saude, infrastruktura to'o iha problema estabilidade. Ida ne'e ankuntese nudar konsekuensiua husi okupasaun sira okupasaun sira iha pasadu nebe husik hela oportunidade ba hadau malu rai iha komunitade. To'o ohin loron Timor-Leste seidauk iha sistema diak ida hodi rezolve asuntu refere.

Koalia kona ba hadau malu rai, hahu kedes iha tempu ne'ebe Portugal halao nia kolonizasaun. Portugal ho Olandeza sira fahe rai iha ilha (Pulau) de Timor ba malu hodi ukun. Kolonialista Europa rua ne'e hadau malu rai iha ilha kiük ne'e no lori tempu naruk hodi rezolve. Portugal hahu tama iha Timor-Lesteiha tinan 1515. Iha tinan 1615 Olandeza sira mos hahu okupa Kupang, Timor-Loromonu. Portugal no Olanda halo negosiasaun oi-oin hodi troka malu rai iha ilha Timor. Iha tinan 1859 Portugal ho Olanda asina tratadu ida hodi hakotu fronteira Timor Portugal (atual Timor-Leste) no Olandesza mak ukun Timor-Loromonu (Indonezia)<sup>4</sup>. Konsekuensiua husi devizaun fronteira ne'e to'o ohin loron sei husik problema entre Timor-Leste no Indonezia.

Realidade hatudu katak iha fronteira sempre mosu hadau malu rai entre povu Atambua ho povu Occossi. Militar Indonezia hamutuk nain 28 kompletu ho kilat boot tama ilegal iha Suco Naktuka (Citrana) hodi sobu estraga uma social Timor-Leste iha fulan Junu 2010<sup>5</sup>. Guvernu Timor-Leste no Indonezia halo esforsu oi-oin ona atu buka solusaun ba disputa rai iha fronteira maibe seidauk efektivu lolos. Membru Palementu Nasional Arsenio Paixao Bano, deklara katak Ministeriu Negosiu Estrangeiru Timor-Leste nian mamar liu ba Indonezia hodi la buka solusaun ba problema refere. Sekretariu Estadu Rejiaun IV, Jorge da Conceicao Teme mos hateten katak problema ne'e akontese tan negosiasaun demarkasaun fronteira entre Timor-Leste no Indonezia ne'ebe lao tarde liu. Tan ne'e hodi povu Oecossi nia naran Arsenio Bano no Sekretariu Estadu Jorge da Conceicao Teme husu Guvernu Timor-Leste atu rezolve kompleta lalais 3% prosesu demarkasaun fronteira nebe sei adia hela<sup>6</sup>, nune mos rai ilha Fatuk Sinai. Povu Oeccosi nafatin reklama katak Fatu Sinai ne'e Timor-Leste nian maibe Indonezia mos reklama katak ne'e Indonezia nian. Hahu kedes iha 13 Dezembru 2003 militar Indonezia monta tiha ona posko militar no halao treinamentu iha Fatuk Sinai hodi defende ilha ne'e hanesan parte Indonezia nian<sup>7</sup>.

Nune mos Fronteira Maritima Timor-Leste nian to'o ohin loron seidauk defini lolos. Primeiru Guvernu Konstitusional halo tiha ona nota intendementu ida ho Australia hodi la defini fronteira maritima Timor-Leste no Australia to'o tinan 50 oin mai<sup>8</sup>. Maibe intersante tebes katak lider NASAUN rua ne'e konkorda malu atu kontinua halo explorasaun ba mina iha Tasi Timor. Hirak ne'e hotu husik oportunidade ba disputa entre Timor-Leste no Australia. Polemika kona dada kadoras minarai mai Timor-Leste dadaun ne'e hamosu tensaun politika maka'as entre NASAUN rua. Embaixador Australia iha Timor-Leste Peter Heyward hateten

<sup>4</sup> <http://timor-leste.gov.tl/?p=29&lang=pt>

<sup>5</sup> Notisia STL, Edisaun 2 Julu 2010, Hal 14

<sup>6</sup> Pazina 14

<sup>7</sup> University of San Francisco School of Law, 16-24 June 2004, Hal 5

<sup>8</sup> <http://www.seasite.niu.edu/easttimor/oil.htm>

katak Greater Sunrise ne'e lokaliza iha zona maritima Australia nian<sup>9</sup>. Situasaun hirak ne'e hatudu katak maske Timor-Leste hetan tiha ona independensia maibe iha area tasi no rai Timor-Leste nian balun mak seidauk defini lolos nia fronteira. Estadu Timor-Leste dala barak pasivu liu halo negosiasaun hodi defende fronteira matrima no rai Timor Leste.

### Problema rai iha tempu Portugues

Portugal mak nudar Kolonial ida nebe ukun kleur iha Timor-Leste ho durasaun tinan 450. Konsekuensi husi ukun nebe kleur mak Portugal uza politika oi-oin hodi domina moris povu nian konaba rai. Sira estabelese sistema administrasaun rai tuir nia interese no foti ema nia rai ho forsa; Sira muda ema husi nia rai no ba okupa ema seluk nia rai; Sira fo rai ba sira-nia kolega ka kolaboradór deit; halo korupsaun no nepotismu no kria ukun ne'ebé satan netik sira-nia interese deit.

Konsekuensi husi hahalok ne'ebe temi iha leten ne'e to tempu agora husik hela haksesuk malu konaba rai ho kompleksidade oin-oin iha sosiedade nia le'et. Iha rai balun nebe uluk Portugues uza hodi hari uma Estadu nian maibe komunidade sira hahu reklama hanesan rai privadu. Razaun katak uluk Portugal foti rai ne'e la ho justu, la ho transparensia maibe ho forsa deit. Sistema ukun ho rota (liurai) nebe Portugal sira hari hodi lori ema husi rai ida ba kaer ukun iha fatin seluk husik hela mos problema nafatin sai problema. Ohin loron jerasaun liurai sira nian kontinua reklama rai nebe uluk sira nia aman uza hanesan sira nia propriedade privadu. Ida ne'e akuntese tan sira moris duni iha fatin ne'ebe sira nia aman uluk ukun ba. Nune mak hahu akuntese hadau malu rai hodi hamosu konflitu entre jerasaun liurai sira nian ho komunidade. Komunidade dehan rai ne'e uluk entrega ba liurai sira hodi uza atu ukun. Maibe ohin loron la iha ona sistema liurai nian tan ne'e ami foti hikas ami nia rai. Maibe liurai sira nia jerasaun mos hateten katak ami nia aman ka avon sira mai ukun iha fatin ne'e tuir prosesu ida no ami hela iha ne'e kleur ona. Nune mak hahu mosu hadau malu rai. Situasaun hanesan ne'e dala rumo bele halo jerasaun liurai sira nian sai vitima nune mos hamosu injustisa ba komunidade bainhira la iha mekanismu rumo hodi buka solusaun.

Guvernu Portugal mos hamosu lei oi-oin atu regula kona ba rai. Tuir *Carte de Lei No.1901*, loron 19 Maiu 1901 katak rai hotu nebe la iha sertifikado husi Portugues, sai hanesan patrimoniu Estadu nian no sai hanesan sujeitu ba *alvara*. Nune mos tuir Lei ida nebe hasai iha loron 11 Maiu 1901 hateten katak rai ema estrangeiru nian nebe la hatama iha sistema nudar rai privadu nebe lejitimtu tuir Lei Portugal nian, to'o loron 11 Maiu 1901, sai nudar propriedade Estadu. Rai nebe konsidera hanesan rai kultura (adat) konsidera hanesan rai nebe la iha nai'n no sai nudar propriedade Estadu. Konsekuensi husi lei hirak ne'e halo ema individu no grupu barak mak lakon nia direitu ba sira nia rai. Portugal mos hasai sertifikadu oi-oin iha Timor-Leste hodi fo direitu nai'n ba rai. Sertifikadu sira nebe Portugal sira hasai ho tipu direitu hanesan propriedade perfeita (hak milik), afforamentu (direitu aluga rai ba tinan 20 ho psoiblidade atu sai nai'n depois aluga to'o tinan 40), arrendamentu (Kontratu negosiu ba tempu mais aumenus tinan 30), Occupacao (direitu uza rai tuir tradisaun ka halo kontratu atu uza ba tinan 5) no Venda (direitu atu okupa hodi halo konstrusaun uma). Guvernu Portugal konsege hasai sertifikado nai'n ba rai mais aumenus hamutuk 2.709 iha Timor Leste<sup>10</sup>. Kategoria ema sira nebe hetan sertifikado ne'e mak maioria Igreja Katolika, Sociedade Agricola Patria e Trabalho (SAPT), liurai sira nebe besik liu ho Guvernu Portuguesa, Elite Mistisu (Portuguesa-Timor) no negosiantes mistisu Cina-Timor<sup>11</sup>.

<sup>9</sup> Televizaun Timor Leste, 9 Junu 2010

<sup>10</sup> Jean du Plessis dan Scott Leckie, UNCHS (HABITAT), 31 Mei 2000, Hal 7

<sup>11</sup> Jean du Plessis dan Scott Leckie, UNCHS (HABITAT), 31 Mei 2000, Hal 7

Numeru sertifikadu ne'ebe hasai husi estadu Portugal 1901-1975

Distritu	Total sertifikadu kada distritu
Ainaro	68
Aileu	112
Baucau	120
Bobonaro	71
Covalima	12
Dili	1503
Ermera	308
Liquisa	258
Lospalos	74
Manufahi	50
Manatuto	50
Oecconsi	124
Viqueque	51
Total	2.709 sertifikadus

Hare: Law Policy Research Resources

Hare ba estatistika iha leten sertifikadu ne'ebe hasai iha Dili barak liu duke distritu seluk. Distritu Ermera, Liquisa mak okupa numeru nebe as mos. Distritu seluk; Oecconsi, Baucau no Aileu mos hetan numeru sertifikadu ne'ebe as kompara ho dsitritu seluk nebe hotu-hotu menus husi numeru 80. Husi numeru ida ne'e ita bele dehan katak Portugal okupa Timor durante tinan atus ba atus maibe ema oituan deit mak hetan Sertifikadu rai. Mairoria mak iha Kapital distritus sira.

### **Problema Rai iha Tempu Indonezia**

Invazaun Indonezia mai Timor-Leste iha loron 7 Dezembru 1975, komplika liu tan problema rai iha Timor Leste. Guvernu Indonezia okupa propriedade hotu nebe Estadu no sidauna Portugal sira husik hela. Militar sira muda ema obrigatoriu husi fatin ida ba fatin seluk, hari area konsertasaun (pemukiman) obrigatoriu nebe ho objetivu atu kontrola gerileiru sira nia movimentu no halao programa transmigrasaun, hadau rai ho razaun atu halao dezenvolvimentu publika no privadu. Durante tempu okpuasaun Indonzia nian Timor oan balun abandona sira nia rai hodi sai refuziadi iha rai seluk hanesan Portugal, Australia, Afrika no seluk tan. Maioria mak abandona rai hela fatin hodi ba hela iha fatin seluk nebe seguru hodi salva moris husi militar sira nia persegesaun. Nune mak Guvernu no militar Indonezia ho nia kolaborador politika hahu okupa ema barak nia rai iha Kapital Distritus no Sub Distritus sira iha Timor Leste.

Tuir relatoriu CAVR Chega katak muda obrigatoriu akuntese kadas iha tinan 1975 to'o 1999. Maske nune maioria mak akuntese iha tinan 1975-1978 no 1999. Iha ema na'in 61,400 mak hetan deslokasaun obrigatoriu iha tinan 1975-1976 no iha populasaun 28,800 mak hetan deslokasaun obrigatoriu iha tinan 1999<sup>12</sup>. CAVR hetan katak "muda sai ema husi fatin, marka fali baliza administrasaun foun no hari fali kustume no praktika foun kona ba posesaun ba rai no atu uza rai hamosu problema kona ba rai nebe kompleksu tebes. Situasaun ne'e halo estraga posesaun kona ba rai no uza rai, hori uluk kadas no to'o ohin loron husik hela efeitus nebe todan tebes ba estrutura ekonomiku, sosial no kultura ema Timor oan nian"<sup>13</sup>.

Relasaun ho faktus kona ba mudansa obrigatoriu ho nia impaktu ba posesaun rai nian iha leten mak CAVR mos rekomenda iha sekasaun 3.4 kona ba direitu ba ema ida-idak nia seguransa: Komitmentu nacional atu labele halo violensia, artigu 3.4.3 hateten katak "Parlamentu no Guvernu har'i'i investigasaun ida atu hare disputa kona ba rai, nebe mosu tiha ona nudar rezultadu husi propaganda bo'ot no luan hodi hasai ema husi ema nia fatin, nebe halo durante okupasaun Indonezia, no husi investigasaun ne'e, promove mediasaun dame ba disputa hotu-hotu hodi evita violensia"<sup>14</sup>.

Guvernu Indonzia mos fo direitu oi-oin ba ema atu sai nai'n ba rai. Direitu sira ne'e fo liu husi hasai sertifikadu ho tipu direitu hanesan hak milik, hak pakai, hak guna usaha dan hak guna bangunan. Maibe prosesu fo sertifikadu dala barak la halao ho transparansia no nakonu ho kolusaun politika, *katak nonok-nonok ema bele hetan titulu ba ema seluk nia rai*. Ema nebe besik liu ho militar no Indonezia sira fasil liu hetan titulu rai nian. Ema nebe diskunfia hanesan membru klandestina, ema resistensia ka Fretilin difisil atu hetan sertifikado. Maoria husi ema resistensia la hetan oportunidade atu hetan sertifikadu iha momentu neba.

Total sertifikadu ne'e hasai hosi estadu husi tinan 1980-1999

Distritu	Total sertifikadu kada distritu
Ainaro	2656
Aileu	899
Baucau	4236
Bobonaro	5653
Covalima	6570
Dili	18795
Ermera	2613
Liquisa	2134
Lospalos	469

<sup>12</sup> CAVR, Sumariu Ezekutivu Relatoriu Chegal!, 2005, Pazina 48-49

<sup>13</sup> Pazina 160

<sup>14</sup> Pazina 179

Manufahi	3189
Manatuto	2027
Oecossi	2002
Viqueque	858
Total	44091 sertifikadus

Hare: Law policy Research Resources

Tuir dadus husi relatoriu Universidade De Sao Francisco, Programa de Feitura de Leis, Modula da Sociedade Civil 2004, hateten katak durante tempu okupasaun Indonezia guvenu konsege hasai sertifikadu nai'n ba rai hamutuk 44.000 resin<sup>15</sup>. Kategoria ema sira nebe hetan sertifikadu ne'e mak individu, grupu, instituisaun religozas, grupu negosia, kompanha Estadu no Guvernu Indonezia. Husi numeru ida ne'e ita bele dehan katak kuaze metade husi populasaun iha tempu neba hetan sertifikadu, liu-liu iha kapital distritus, sub-distritus sira iha Timor Leste. Sertifikadu nebe hasai iha Distritu Dili okupa fatin nebe a'as liu kompara ho distritu seluk. Distritu Covalima, Bobonaro no Baucau okupa numeru nebe a'as mos depois Dili. Disritu seluk hetan mos sertifikadu maibe ho numeru nebe ki'ik. Ida ne'e akontese tan maoria iha kapital distritu avansadu sira akontese transaksaun fa'an no sosa rai (merkadu rai) a'as tebes. Peskiza nebe halao husi East Timor Land Law and Policy Research Resouces hatudu katak durante okupasaun Indonezia iha Timor-Leste Guvernu konsege fo sertifikadu ho numeru hanesan tuir mai ne'e<sup>16</sup>:

### **Problema Rai depois 1999**

Hadau malu rai nebe akontese iha tempu Portugal no Indonezia hetok sai komplikadu liu tan ho violensia nebe akontese iha fulan Setembru 1999. Violensia nebe akontese depois tinan 1999 maka'as liu hodi haforsa ema barak atu sai husi sira nia rai, dokumentus rai barak mak hetan estraga. Konsekuensiua husi destroisaun nebe militar, polisia no milisia pro Indonezia halao hodi harahun uma hotu pro independensia sira nian.

Tan ne'e ema barak fila husi subar fatin ba hamahon an (okupa) uma nebe guvernu no povu Indonezia ho nia kolaborador otonomista sira husik hela. Akontesementu hanesan ne'e maioria mak mosu iha kapital distritu no sub-distritus sira. Tan deit situasaun difisil mak ema barak iha familia laran fahe malu hodi hela iha uma sira nebe abandonadu. Balun tan la hetan uma diak, sira halo esforsu rasik hodi hadia hikas uma nebe ho kondisaun destroidu hodi uza. Nune mos tan rekursus no oportunidade dezenvolvimentu konsentra bo'ot liu iha kapital distritu sira, liuliu iha Dili, tan ne'e halo ema barak muda ba vila hodi buka servisu. Tan ne'e mak akontese mos numeru ema hadau malu uma no rai sai a'as iha komunidade nia le'et, Liu-liu iha kapital distritu sira inklui Dili.

Laos ne'e deit maibe mosu mos situasaun nebe hamosu transaksaun fa'an no sosa rai ho ilega. Ema balun uluk fa'an tiha ona nia rai ba guvernu Indoenzia maibe agora sira hadau fali no fa'an tan ba ema seluk. Balun fali maske uma ka rai ne'e sira okupa deit iha 1999 maibe sira fa'an tiha fali ba ema seluk no intersante tebes ema barak mak hakarak sosa uma no rai refere maske la iha dokumentus ho justifikasiada nai'n ba rai nian tuir lei.

## Kompleksidade Problema Rai

Koalia kona ba haksuk malu rai iha Timor-Leste dala barak ema dehan katak kompleksu no sensitivu tebes. Sentimentu kona ba kompleksidade no sensitividades problema rai nian sai hanesan prekupasaun ema barak nian. Prekupasaun ida ne'e laos mai husi Timor oan deit maibe dala barak mos sai prekupasaun barak nian. Estadu Timor-Leste rasik mos prekupa kona ba asuntu ne'e. Prekupasaun hirak ne'e iha tan haksuk malu kona ba rai potensial tebes atu hamosu konflitu iha komunitade. Tuir relatorio UNCHS (HABITAT) kona ba Uma, Propriedade no Direitu ba Rai iha Timor-Leste rekuinese katak hadau malu rai sai nudar dezafiu potensial ba estabilidade no dezenvolvimentu<sup>17</sup>.

Hare ba kompleksidade haksuk malu nebe potensial tebes ba konflitu. Direitur DNTPSC Jaime Xavier Lopes rekuinese kona ba kompleksidade problema rai refere. Tuir direitur katak ida ne'e akontese tan rai iha nia dimensaun oi-oin; dimensaun politika, ekonomia no sosio kultural<sup>18</sup>. Ita hotu konkorda katak problema rai nudar asuntu ida nebe kompleksu. Kompleksidade ida ne'e akuntese nudar konsekuensi husi konflitu durante okupasaun Portugal no Indonezia nian. Nune mos akuntese okupasaun Japaun nian iha Timor-Lesteiha tempu funu mundial segundu iha tinan 1942-1945<sup>19</sup>. Japaun mos foti rai komunitade nian ho forsa hodi halo konstrusaun uma no estrada hodi apoiu logistika ba funu Japaun kontra Australia. Nune mos iha tempu Portugues nia ukun akuntese konflitu balun nebe involve presensa grupu Indonezia nian hodi hamosu konflitu entre populasaun. Situasaun ne'e akuntese iha Viqueque iha 1959 nebe hamosu konflitu entre komunitade iha Uatolari, Uatocarabau no Baguia<sup>20</sup>. Konsekuensi husi konflitu refere mak ikus mai Portugal sira destera ema balun no hetan kastigu iha rai kolonia seluk iha Afrika. Ema barak lakon direitu ba rai iha tempu neba.

Komplesksidade problema rai refere kontinua hamosu prekupasaun bo'ot. Hadau malu rai kontinua akuntese. Seguransa ba rai oituan de'it no ema seidauk bele fier ba sira nia direitu ba rai nebe sira uza ka hela tanba sistema rai seidauk klaru. Konfuzau ne'e hamosu konflitu iha komunitade no difikulta prosesu hari dame no dezenvolvimentu. Tan sa haksuk malu kona ba rai kontinua akontese hodi kauza bebeik konflitu no teri netik prosesu dezenvolvimentu? FM nia hanoin katak komplikasaun ne'e kontinua akontese tan faktores sira hanesan tuir mai ne'e:

### 1. Informasaun offisial kona ba Rai no nai'n ba Rai

To'o ohin Ioron Timor-Leste seidauk iha informasaun offisial nebe Estadu mak iha kona ba rai no nai'n ba rai iha Timor Leste. Dala barak ema dehan ne'e hau nia rai maibe ita labele halo konfirmasaun lolos ba rai ne'e tan la iha informasaun official ruma atu ita uza hodi konsulta. Dala barak akuntese ema bosok malu iha prosesu faan no sosa rai. Bainhira ema hakarak sosa rai, Preisza husu informasaun ba ema seluk nebe hatene situasaun rai ho sasin barak iha komunitade, liu-liu husi xefi aldeia no xefi suku. Maske nune akuntese nafatin hadau malu rai depois ema sosa rai ida.

Realidade ida ne'e akuntese fatin barak iha Dili. Enkontru komunitarius sira nebe Programa Ita Nia Rai halao iha distritu sira inklui Dili. Iha enkontru komunitariu ida Dili, husi partisipantes nebe hateten katak nia sosa rai iha tinan 2000 liu ba. Nia hetan konfirmasaun husi ema nebe fa'an rai ho vizinu sira katak rai ne'e la iha problema. Tan ne'e sira entrega osan ba rai nia nai'n no hahu hanoin atu hari uma. Maibe iha tempu hari uma, mosu fali ema seluk hodi reklama katak rai ne'e nai'n. Maske nune nia kontinua halo uma tan nia sosa tiha ona. Ema nebe fa'an rai ba nia kontinua apoiu nia hodi halo uma. Maibe bainhira akontese krize 2006 nia sai husi nia fatin. Iha 2009 bainhira nia fila husi fatin deslokadus no hari'i hikas nia uma ema nebe uluk reklama rai

nai'n fila ba hela maibe kontinua ema nebe haksesuk malu ho nia. Dala barak nia hetan intimidasaun maibe nia lakohi halo reasaun. Perguntas nebe partisipantes ne'e husu saida mak nia tenke halo?

Husi perguntas hatudu katak seguransa rai na'in seidauk iha. Maluk nebe uluk sosa rai agora moris hela iha situasaun nebe la seguru maske nia hela kleur ona iha rai ne'e, gasta ona osan hodi sosa rai no har'i'i uma maibe moris la hakmatek tan dala ruma nia hetan ameasa. Maibe intersante tebes mak nia seidauk hatene oin sa rezolve nia problema. Situasaun ida ne'e akuntese tan la iha dadus official ida hodi ema nebe sosa rai bele konfirma dadus nai'n ba rai molok halo transaksaun ida. Ema barak sai vitima iha prosesu faan no sosa rai durante ne'e. Konsekuensi katak ema nebe sosa rai bele lakon nia osan no lakon sasan nebe investe iha rai bainhira estatutu rai nian kontinua iha disputa. Konsekuensi seluk katak ema nebe sosa rai bele monu iha konflitu ho parte nebe faan rai no ho parte nebe reklama rai. Situasaun hanesan ne'e pontesial lori ema ba konflitu fisiku bainhira la hetan solusaun nebe justu.

## 2. Lei Rai Timor-Leste

To'o ohin Ioron Timor-Leste seidauk iha lei rai nian rasik hodi defini titularidade nai'n ba rai nian. Hahu iha tempu transisaun iha 1999 to'o ohin Ioron Timor-Leste sei uza lei sira Indonezia nian hodi rezolve haksesuk malu sira iha tribunal. Tuir lolos lei Indonezia nian mos la dun responde ba realidade Timor-Leste ohin Ioron. Iha tinan 2009 Guvernu Timor Leste, liu husi Ministeriu da Justisa hahu halao konsulta publika ba ante projeitu lei rai nian ida. Projeitu lei rai nian ne'e hetan ona aprovasaun iha husi Konsellu Ministru iha Ioron 10 Marsu 2010<sup>21</sup>.

Horas ne'e dadaun lei refere iha hela Parlamentu Nasional Komisaun A atu konsidera ba debate hodi hetan aprovasaun final. Lei refere bele hetan aprovasaun iha tinan ne'e hodi tulun rezolve disputa rai sira nebe durante ne'e akuntese barak iha Timor Leste. Parlamentu Nasional bele halo debate nebe kle'an liu kona ba lei refere, refleta tuir realidade ohin Ioron nian molok halo aprovasaun. Hodi nune lei nebe sei mai labele hamosu fali injutisa ba povu Timor-Leste.

## 3. Instituisaun ba Administrasaun Rai nian

Hahu iha 1999 to'o ohin Ioron, seidauk iha rekursu Instituisaun nebe profesional hodi estabelese sistema administrasaun rai nebe diak ba Timor-Leste. Los duni katak ita iha Direccao Nacional de Terras e propriedades no Servicos Cadastrais (DNTPSC) iha Ministeriu da Justisa nia mahon nebe tau matan ba asuntu rai maibe servisu instituisaun ne'e seidauk lao ho efektivu lolos. Tuir relatoriu ida ho *titulu Cambodian Land Titling Project: Lessons for Timor-Leste*, hateten katak sistema administrasaun rai iha DNTPSC dadaun ne'e la efisien, la dun pro ativu hodi ba knar hodi loke oportunidade ba korupsaun no mal-manajement<sup>22</sup>.

Ho reputasaun sistema administrasaun rai iha DNTPSC ne'e sei fo impaktu negativu ba prosesu buka solusaun ba haksesuk malu rai iha Timor Leste. Iha enkontru barak ne'ebe hamutuk programa ita nia rai ne'ebe organiza, katak komunidade barak mak ekspreza sentementu la satisfas ho atendementu ba haksesuk malu ruma nebe sira hato'o ba DNTPSC. Tuir komunidade sira katak susar tebes atu hetan respotas husi DNTPSC. Dala barak sira haot'o sira nia problema maibe la hetan atendementu diak husi DNTPSC. Manuel Paixao, partisipante ida iha enkontru komunitariu nebe INR orgniza

hateten katak rai nebe nia okupa desde 1975 bainhira nai'n halai tiha Australia. Iha tinan 2001 nain fila no hahu prosesu ba tribunal maibe to'o ohin loran la hetan desizaun. Maibe agora guvernu atu foti dadus tan liu husi Ita Nia Rai (INR). Oin sa rai ne'e bele sukat ka lae? Semak iha direitu atu fo deklarasaun?<sup>23</sup>. Ne'e hatudu katak komunidade sira duvida hela ba kapasidade instituisaun estado nian tan nunka fo solusaun ba sira nia disputa. Tan komunidade ejiji seridade DNTPSC nian atu atende haksesuk malu sira kona ba rai.

Funcionarius DNTPSC sira la dun iha kooperasaun ba malu hodi fo impaktu negativu ba efektividade servisu administrasaun rai nian. Dala barak funcionarius sira la hatudu nia koperasaun diak ho programa INR mos. Ekipa INR halo esforsu masimu hodi halo aprosimasaun ba funcionarius sira refere tuir dezisaun diretor nian maibe la hetan partisipasaun diak. Funcionarius barak mak hare INR hanesan Projeitu deit. Internsante tebes katak INR ne'e estabelese tuir pedidu Guvernu nian maibe funcionarius sira dehan fali katak ne'e projeitu deit.

Funsaun ida ba INR mak atu tulun DNTPSC hodi estabelese sistema administrasaun rai, kontribui ba prosesu halo lei ne'ebi horas ne'e iha ona Parlamentu nasional no halo kapasitasaun ba DNTPSC. Maske nune'e realidade hatudu katak funcionarius DNTPSC barak mak la dun aporceita oportunidade ida ne'e. Nivel koperasaun guvenru nian ho INR iha deit nivel politika maibe iha nivel teknika la dun iha. Apoiu husi Ministra no Direitor DNTPSC diak tebes maibe funcionarius tekniku sira difisil atu involve iha programa refere.

### Rai no Dezenvolvimento

Haksesuk malu kona ba rai laos deit kauza konflitu iha komunidade maibe mos difikulta prosesu dezenvolvimentu. Dezenvolvimentu labele lao bainhira statutu nai'n ba rai nian ita la rezolve ho didiak. Dala barak akuntese katak kuando projeitu la iha rai nia nai'n mos la iha maibe kuando Guvernu ka ONG ruma hanoin atu halo projeitu ruma, rai nia nai'n mosu barak tebes hodi difikulta dezenvolvimentu.

Konsturusaun balun dala ruma labele kontinua hala'o tan hetan intervensaun husi nai'n ba rai. Iha fulan Maiu 2010 liu ba akuntese konstrusaun uma merkado iha Maneluana parodu tan hetan intervensaun husi nai'n ba rai. Ida ne'e akontese tan antes konstrusaun hahu la iha komunikasaun entre autoridade ho nai'n ba rai. Ministra da Justisa rasik mak rezolve duni disputa ne'e hodi deside fo kompensasaun ba nai'n ba rai molok kontinua konstrusaun refere.

Situasaun hanesan akuntese mos iha nivel Suku no aldeia. Dala barak edifisiu Suku no Aledeia sira la bele halao tan haksesuk malu rai. Iha tinan 2005 Suco Osso Huna/ Baguia akuntese katak Escola Pre Secundaria SATILOS Osso Huna hakarak halo uma escola nian maibe xefi suku sira labele fo rai ba escola tan tauk katak nai'n ba rai lalos. Maske nune hare ba katak edukasaun ne'e importante tebes mak ikus mai Escola refere konsege hetan fali rai husi komunidade ida hodi kontinua konstrusaun ba uma escola refere. Guvernu Aliansa Maioria Parlamentu (AMP) iha tinan 2009 dekalara katak tinan 2009 hanesan tinan ba infstrutura. Maibe deklarasaun ne'e mos labele implementa no hela deit hanesan kampanha politika ida hasoru difikuldades barak inklui hakasesuk malu kona ba rai.

Estadu presiza rezolve uluk haksesuk malu rai liu husi hametin instituisaun administrasaun rai nebe profesional, hamosu lei rai tuir realidade Timor-Leste nian hodi hametin direitu ba rai molok halo planu dezenvolvimentu nacional. Primeiru Ministru

Kay Rala Xanana Gusmao hahu hala'o konsultasaun ba planu estrategiku nasional ba to'o tinan 2030 maibe programa sira ne'e sei labele lao bainhira problema rai kontinua sai polemiku. Povu sei defende nia rai no bele hamosu disputa naruk Fundasaun Mahein prekupa katak guvernu bele uza puder hodi hadau povu nia rai ho razaun atu halo dezenvolvimentu. Kazu intersantes nebe akuntese iha tinan 2005 banihira guvernu hasai Ir. Mario Viegas Carascalao. Tuir lolos Ir. Mario iha sertifikadu husi Indonezia nian maibe guvernu uza deit lei no 1/2003 hodi espulsa nia uma. Nune'e mos kazu guvernu okupa rai komunidade iha Metinaro hodi halo konstrusaun ba Kuartel Jeral F/FDTL nian lae fo kompensasaun ba rai nia nai'n<sup>24</sup>. Durante Guvernasaun Guvernu Aliansa Maioria Parlamentar (AMP) nian mos akuntese katak Ministru sira hahu halo kontratu oi-oin hodi oferese rai hektares atus ba atus ba investor sira. Iha Janeiru 2008 Ministru Agrikultura, Mariano Asanami asina Memorandum of Understanding (MoU) ida ho GT Leste Biotech, kumpanha Indonesia nian ida hodi oferese rai hektares 100 ba plantasaun tofu iha Timor Leste. Iha Febreiru 2008 Skretariu Estado Avelino da Silva asina kontratu ho kompanha Australia ida ho naran biofuel company Enviroment Development Australia for Jatropha Development iha rai hektares 50 iha Baucau<sup>25</sup>.

Fundasaun Mahein prekupa katak bainhira sistema administrasaun rai lae hametin ho didiak guvernu RDTL bele uza nia puder hodi okupa povu nia rai hodi hari fali sentru prosesamentu refuijadus internasional. Tuir notisia nebe espailha dadaun katak durante vizita Presidente Ramos Horta nian ba Australia foin dadaun ne'e Primeiru Ministru Asutralia Julia Guillard hato'o pedidu ida atu estabelese sentru prosesamentu refuijadus internasional Timor Leste<sup>26</sup>. Fundasaun Mahein husu atu deskusaun ne'ebe governu sei loke konba sentru refuijadu internasional ne'e bele loke debate publiku ida ho adikuadu no fasil povu fo nia lian hodi halo dezisaun ida ne'ebe bazia ba povu nia lian e labele deit ba interese politik NASAUN boot balun deit.

### Rai no Estabilidade

Konsekuensi husi situasaun ne'e mak haksesuk malu kona-ba rai sai nudar fator bo'ot ne'ebe sempre hamosu konflitu iha komunidade. Durante krize 2006 iha Dili realidade hatudu mos katak ema barak mak aporceita tempu krize politika ne'e hodi hadau malu rai no uma iha Dili. Krize 2006 resulta ema nain 150,000 resin sai husi sira nia uma hodi ba hela iha fatin deslokadus durante tinan rua resin. Krize 2006 fo indikasaun mai ita katak Timor-Leste nudar NASAUN ida nebe potensial tebes ba konflitu. Los duni katak krize 2006 ne'e mosu tan krize iha korpu militar nian maibe ikus mai mosu iha publiku tan iha interese ba barak uza oportunidade ne'e ba interese privadu no grupu nian.

Nune'e bele dehan katak krize laos deit kauza husi buat fator mesak ida maibe iha multi-fator. Fator ida nebe kontribui duni ba krize 2006 mak haksesuk malu kona ba rai no uma. "Tuir relatiru konflitu iha Suku 2007 nebe hatudu katak hadau malu rai sai nudar fator ida nebe kauza konflitu iha nivel Suku iha Timor-Leste (BELUN, 2008). Relatoriu ne'e hala'o iha Suku hamutuk 53 iha Timor-Leste, hatudu katak hadau malu rai no baliza rai nudar kauza bo'ot ho pursentu 64 ba konflitu iha nivel Suku no Aldeia<sup>27</sup>.

Situasaun hanesan mos akontese iha nivel suku no aldeia. Konflitu hadau malu rai iha Suku Osso-Huna, Baguia akontese iha loron 5 Novemburu 2007. Grupu rua ne'e konsege halo ataka ba malu tan la iha ona solusaun ba problema rai nebe sira hasoru. Kauza husi konflitu ne'e mak mosu vitima nebe hetan kanek todan no alizadu iha matan. Husi grupu rua ne'e ema nai'n 4 mak konsege tama iha komarka tan involve iha krime durante konflitu. Situasaun ida ne'e konsege halao Suku Osso-Huna nia naran tama lista mean ba konflitu hadau malu rai nian.

## **Hametin Direitu ba Rai iha Prosesu Dezenvolvimento**

Lideransa Estadu nian sira mos rekuinese komplexidades problema rai nian. Tan ne'e hafoin Krizi 2006, Primeiru Ministru Jose Ramos Horta husu ba doadores sira atu tulun programa Hametin Direitu ba Propriedade iha Timor-Leste. Guvernu Amerikanu simu apelu ne'e hodi oferese orsamentu US\$10 miloens ba guvernu hodi supporta programa refere. Iha fim de Setembru 2007 guvernu Amerikanu, liu husi nia agensia ba Dezenvolvimentu Internasional (USAID) estabelese Programa Hametin Direitu ba Propriedades iha Timor Leste. Programa ne'e kuinesidu ho naran "Ita-Nia Rai"<sup>28</sup>.

Ida ne'e hatudu katak hakarak ou lakohi estadu rekuinese katak tempu to'o ona atu fo resposta ba kompleksidade problema rai iha Timor-Leste. Ho krize 2006 Estadu tenke buka dalan hodi hametin direitu ba rai. Maske nune'e intersante tebes katak guvernu hahu prosesu ne'e ho "Ita Nia Rai" nebe nebe teknikamente implementa husi organizasaun Amerika nian ida ho naran Association of Rural Development (ARD) Inc.

Guvernu nia instituisaun hanesan Diracao Nasional de Terras, Propriedade e Servicos Cadastrais (DNTPSC) sai deit hanesan parseiru ida iha implementasaun programa refere. ARD Inc mak hetan fier husi USAID no Guvernu hodi manan tender ba implementasaun programa refere. ARD Inc. mak nudar organizasaun nebe USAID fo konfiansa ba implementasaun INR. ARD inc konsidera hanesan organizasaun nebe iha esperensia teknika ba administrasaun rai iha nasaun post konflitu sira iha mundo<sup>29</sup>.

Tan sa Guvernu for fier fali ARD Inc mak implementa programa INR hodi foti dadus kona ba rai iha Timor-Leste maske hatene dadaun katak problema rai ne'e komplikadu. Intersante tebes, Ida ne'e akontese guvernu la fier an no la fier ba instituisaun Timor oan hodi buka solusaun ba problema rai. Ou tan USAID konsidera nudar nasaun postu konflitu ida nebe presiza tebes ARD Inc. atu halao programa refere. ARD Inc implementa programa Ita Nia Rai hamutuk ho parseirus seluk hanesan Agricultural Cooperative Development International/Volunteers in Overseas Cooperative Assistance ACDI/VOCA (Organizasaun Amerika nian), Land Equality Rights (Lei), organizasaun Australia nian no NGO BELUN, organizasaun Timor-Leste nian nebe mos iha ligasaun ho Universidade California Amerika.

USAID no Guvernu Timor-Leste, liu husi Ministra da Justisa asina MoU (Memorandum of understanding) ida ba implementasaun programa Ita Nia Rai iha Ministeriu da justisa, loron 13 Junu 2009. Memorandum ne'e mak sai hanesan baze ba servisu hamutuk USAID ho Ministeriu da Justisa. Despacho Ministra da Justisa No. 229/GM/MJ/VII/2008 kona ba Kadastru Nasional mak baze ba prosesu foti kona ba rai iha Timor Leste<sup>30</sup>. Dezisaun Ministra da Justisa ne'e hasai bazea ba MoU entre USAID no Ministeru da Justisa. Intersante tebes katak dezisaun ida ne'e la bazea ba Konstituisaun RDTL. Fundasaun Mahein fo hanoin katak tuir lolos lei oan hotu-hotu nebe vigor iha rai Timor-Leste tenke bazea iha Konstituisaun RDTL. Laos bazea deit ba MoU ne'e halo ho nasaun seluk. Bainhira MoU ne'e rasik to'o ohin loron publiku lae hetan asesu. Publiku Timor-Leste nunka hetan informasaun kona ba konteudu husi nota de intendementu refere. Hein katak Guvernu RDTL no USAID bele publika MoU ne'e iha tempu badak atu publiku bele asesu.

Prosesu foti dadus kona ba rai nebe implementa husi INR hala'o direitamente husi ARD Inc. no Ministeriru da Justisa ho DNTPSC responsabiliza deit ba asuntu politika. Realidade hatudu katak maske USAID oferese fundus \$10 miloens ba Guvernu ba hodi hala'o programa refere maibe Guvernu rasik nunka hare osan ne'e. Tan buat hotu USAID fo direitamente ba ARD Inc. DNTPSC nebe mak iha responsabilidade ba asuntu

rai nian mos la hetan osan ruma husi ARD Inc. Tuir planu guvernun hein simu resultadu ikus mak bazea ba dadus Nasional (Kadastru nasional) iha 2012.

Kadastru ne'e hanesan sistema atu kria Baze ba Dadus Nasional kona-ba rai no na'in ba rai. Baze ba Dadus Nasional ne'e sei hala'o liu husi prosesu foti dadus ka foti dadus nasional ida iha nasaun tomak. Prosesu ne'e hanesan sensus ida nebe fo oportunidade ba ema atu hato'o deklarasaun nudar na'in ba rai. Foti dadus ne'e sei hala'o ho sistematika; husi fatin ba fatin tuir ordem ida, hala'o ho transparensia; nakloke ba publiku no igual katak ema hotu iha direitu ne'ebe igual ba halo deklarasaun nai'n ba rai nebe sira iha. Direitu igual signifika katak ema bo'ot no ema ki'ik, mane no feto sei hetan oportunidade hanesan hodi partisipa iha prosesu hotu-hotu levantamentu dadus nasional nian. Feto sira mos bele halo deklarasaun nudar na'in ba rai<sup>31</sup>. USAID nia Programa "Hametin Direitu ba Propriedade" iha akordu ho Ministeriu da Justisa atu hala'o levantamentu nasional iha tinan 5 nia laran (2008 - 2012).

Dadus nebe Programa Ita Nia Rai konsege kolekta ona durante prosesu foti dadus iha Timor-Leste to'o iha 6 Jullu 2010:

Distritu	Total Parcelas	Total Reklamasau
Aileu	922	1039
Baucau	1585	1670
Bobonaro	2670	2877
Dili	5273	5359
Liquica	1814	2086
Lautem	449	455
Manatuto	1385	1441
Oecosse	2420	2443
Total	16518	17370

Hare: Ita Nia rain : [www.itaniarai.it](http://www.itaniarai.it)

## KONKLUZAUN NO REKOMENDASAUN

Kestaun rai nudar problema ida nebe presiza hetan atensaun husi Estadu Timor-Leste. Hakarak ou lakohi tempu to'o ona atu hametin direitu ba rai Timor Leste. Tempu mos to'o ona atu povu sira nebe lakon nia direitu durante okupasaun Indonezia no Portugal nian atu hetan justisa ba sira nia direitu. Nune mos ita lakohi atu Timor-Leste kontinua sai fatin konflitu tan hadau malu rai no uma. Tan ne'e hametin direitu ba rai nudar asuntu ida nebe importante tebes hodi garante dezenvolvimrntu no prevene konflitu iha Timor Leste.

Luta ba rai hanesan nasaun ita hetan tiha ona iha tinan 1999 maibe ita presiza esforsu liu tan hodi liberta ita nia povu husi kiak no mukit. Rai nudar asuntu fundamental ida nebe prsesiza solusaun hodi kontribui ba liberasaun povu husi kiak no mukit. Tan ne'e

hakarak ou lakhi tempu to'o ona atu Timor Leste estabelese sistema administasaun rai nebe simples, adekuadu no modernu hodi garante direitu ba rai iha Timor Leste.

Fundasaun Mahein (FM) nia Rekomendasau:

FM nia rekomendasau 1:

Parlamentu Nasional no Guvernu atu hahu implementa rekomendasau CAVR kona ba hari'i investigasaun ida atu hare disputa kona ba rai, nebe mosu tiha ona nudar rezultadu husi propaganda bo'ot no luan hodi hasai ema husi ema nia fatin, nebe halo durante okupasaun Indonezia nian. husi investigasaun ne'e, promove mediasaun dame ba disputa hotu-hotu hodi evita violensia"<sup>32</sup>. Rekomendasau ne'e importante tebes atu implementa hodi tulun buka solusaun integradu no refleta asunto sira hanesan ekonomia, politika, no kultura Timor Leste nian ba problema rai nebe akuntese iha pasadu.

FM nia rekomendasau 2:

Parlamentu Nasional presiza halo diskusaun kle'an liu tan ba Proposta lei rai nebe Konsellu Ministru aprova ona hodi garante interesse nacional povu Timor-Lestenian. Hare ba katak rai ne'e direitu fundamental ema nian, baze ba moris, no identidade ema nian mak ita presiza lei ida nebe refleta duni identidade Timor-Leste nian.

FM nia rekomendasau 3:

Estadu presiza hari instituisaun nasional independente ida hodi tau matan ba administrasaun rai iha Timor Leste. Tuir observasaun FM nian katak problema rai kompleksu tebes duni tan ne'e presiza instituisaun independente ida hodi tau matan especial hodi maneza servisu ne'e ho indpendente. Durante ne'e ita hare katak DNTPSC la dun efektivu tan sempre iha intervensaun politika no posisaun Director nian sempre troka tuir desizaun politika Ministeriu da Justisa nian. Banihira Guvernu ida troka Director sira mos troka hotu tuir interesse politika. Situasaun ida ne'e la kontribui ba prosesu buka solusaun ba problema rai iha Tinor Leste. Intervensaun politika ba DNTPSC sempre fo implikasaun negativu efektividade servisu DNTPSC.

FM nia rekomendasau 4:

Guvernu atu defini koperasaun sira nebe halo ho organizasaun no doadores sira nebe apoiu dezenvolvimentu administrasaun rai iha Timor-Lesteatu halo kapasitasaun diak ba instituisaun Estado nian ba implementasaun programa. Koperasaun labele deit halao iha nivel politika deit maibe involve tekniku sira atu hatene prosesu sira nebe lao durante implementasaun programa.

FM nia rekomendasau 5:

Ministra da Justisa no USAID atu publika MoU kona ba implementasaun Programa Hametin Direitu ba rai iha Timor-Leste“ Ita Nia Rai” atu publiku bele hetan asesu ba MoU refere. Ida ne'e importante atu garante transparensia ba implementasaun programa sira nebe iralasaun ho asunto fundamental hanesan rai nian.

FM nia rekomendasau 6:

Ministra da Justisa atu tau matan ba servisu DNTPSC nian atu garante efektividade ba funcionamentu instituisaun ne'e ho profesional. Ne'e importante atu garante transparansia, manazementu diak no prevene korupsaun no kolusaun iha sistema

administrasaun nian. Nune mos atu garante kordenasaun no servisu mutu instituisaun ne'e nian ho parseirus sira nebe Guvernu estabelese hanesan INR atu hodi garante sustenabilidade ba sistema administrasaun rai iha futuru. Liu-liu tau matan ba dadus sira nebe INR hahu foti. Autor prekupa katak dadus nebe INR foti sei la iha folin bainhira DNTPSC la tau matan ba dadus ne'e no ikus hamosu deit konflitu foun iha Timor Leste.

FM nia rekomendasau 7:

Guvernu atu kontinua hala'o prosesu foti dadaus rai no nai'n ba rai ho gratuita hanesan prosesu nebe halao dadaun ne'e iha Timor-Lesteatu tulun hametin ema hotu nia direitu ba rai. FM prekupa katak prosesu foti dadus ne'e sei halao deit iha Kapital Distritu sira e la to'o ba Suco no Aldeia. Karik ida ne'e akuntese ne'e hanesan diskriminasaun ida ba povu ida ne'e no bele hamosu konflitu foun iha futuru.

FM nia rekomendasau 8:

Husu ba estadu atu halo reforma agraria atu nune'e povu iha Timor-Leste iha hotu direitu na'in ba rai tuir lei inan haruka.

FM nia rekomendasau 9:

Estadu atu labele simu pedidu Australia nian atu hari'i sentru regional ba refuijadus nian iha Timor Leste.

Referensias:

- Azam Sayful, SH, 2003, Hal
- Prof. DR. Ahmad Ali, SH.,MH., et al, Perlindungan Hak Asasi Manusia di Bidang Kepemilikan Tanah, Komisi Nasional Hak Asasi Manusia, Jakarta 2006, Hal 15
- Assembleia Konstituante, Konstituisaun RDTL, 2002  
<http://timor-leste.gov.tl/?p=29&lang=pt>
- Notisia STL, Edisaun 2 Jullu 2010, Hal 14
- University of San Francisco School of Law, 16-24 June 2004, Hal 5  
<http://www.seasite.niu.edu/easttimor/oil.htm>
- Televizaun Timor Leste, 9 Junu 2010
- Jean du Plessis dan Scott Leckie, UNCHS (HABITAT), 31 Mei 2000, Hal 7  
[http://www.eastimorlawjornal.org/LEGALRESEARH/land\\_law\\_policy\\_Research\\_Resources\\_2.html](http://www.eastimorlawjornal.org/LEGALRESEARH/land_law_policy_Research_Resources_2.html)
- CAVR, Sumariu Ezekutivu Relatoriu Chega!, 2005, Pazina 48-49
- Universidade de Sao Francisco, 9-14 Febreiru 2004, Hal 3  
[http://www.eastimorlawjornal.org/LEGALRESEARH/land\\_law\\_policy\\_Research\\_Resources\\_2.html](http://www.eastimorlawjornal.org/LEGALRESEARH/land_law_policy_Research_Resources_2.html)
- Jean Du Plessis dan Scot Leckie (UNCHS(HABITAT), 31 Mei 2001
- Revista Mensa Ita Nia Rai "Ita Nia Lian" Edisaun 12, Janeiru-Febreiru 2010, Pagina 1  
<http://users.erols.com/kurrency/tp.htm>
- Routledge, Tayler and Francis Group, The Asia Pacific Journal of Anthropology Vol. 8, No. 1, March 2007, pp. 27\_41
- <http://www.laohamutuk.org/Agri/land/10TransitionalLandLawEn.htm>
- Ibere Lopes, land Law Specialist, April 2009, Pagina 6  
[http://www.globalresearch.ca/index.php?context=va&aid=10210Privatising\\_Land\\_in\\_Timor\\_Leste](http://www.globalresearch.ca/index.php?context=va&aid=10210Privatising_Land_in_Timor_Leste)
- Ibere Lopes, land Law Specialist, April 2009, Pagina 6  
<http://timorlorosaenacao.blogspot.com/>
- BELUN, Marsu 2008, Hal 5 – 6
- University of San Francisco School of Law, 9-14 February 2004, Hal 3  
[www.itaniarai.tl](http://www.itaniarai.tl)